

Celebration of Mass / Celebración de la Misa

Monday—Friday	8:00 am
Saturday	8:00 am
	5:00 pm (Vigil Mass for Sunday)
Sunday (English)	8:00 am
	10:00 am
Domingo (Español)	12:00 mediodía

Holy Days / Días de Precepto

English	8:00am
Bilingual / Bilingue	7:00 pm

Sacraments / Sacramentos

Confession	Confesión
4:30 pm Saturday or by appointment / Sábado o	por cita
Baptism	Bautismo
English - First Sunday of the month	
Español - Segundo Domingo del mes	
Confirmation	Confirmación
Marriage	Matrimonio
Anointing of the Sick	Unción de los Enfermos
Call for an appointment	Llame para una cita

Pastoral Team / Equipo Pastoral

Pastor / Párroco	Rev. Francis Mark P. Garbo
In Residence / En Residencia	Rev. Samuel Nkansah
Deacon / Diacono	Mario Zuniga
Director of Liturgy and Music	Jerome Lenk
Director of Religious Education	Maria Uribe
Administrative Assistant	Gina Dubon
Bookkeeper/Contadora	Grace Andrade
Curator of the Old Mission	Andrew A. Galvan
Director of Development	Gustavo A. Torres
Maintenance Custodian	Raju Kumar and Nelson Sanchez

Office hours: Monday—Friday, 8:30 am—12 noon, 1:00—5:00 pm

*For those who are sick and wish to be visited by a priest,
please call the Parish Office at (415) 621-8203.*

*Para aquellos que están enfermos y que desean recibir la visita de
un sacerdote, por favor llame a la oficina parroquial al (415) 621-8203.*



MISIÓN SAN FRANCISCO DE ASÍS

1776 - 2026

In the Ohlone Village of Chutchui

Siempre Adelante - Always Forward

Mission Dolores Basilica

3321 Sixteenth Street
San Francisco 94114
415-621-8203 rectory
415-621-2294 fax
Email: parish@missiondolores.org
www.missiondolores.org
Facebook: [missiondoloresf](https://www.facebook.com/missiondolores)

Donate to
Mission Dolores
Scan code with
your phone



VENMO

OFFERTORY

Your support is vital to our ministries. Scan the QR code or visit our website to make your donations Thank you!

www.missiondolores.org



LOVE WITHOUT LIMITS

Today the Pharisees are back on the offensive again, putting Jesus to the test. "Which is the greatest of the commandments?" they ask.

Jesus' answer will change history for centuries: "You shall love God above all things, and your neighbor as yourself." Christian charity means loving the way God loves. There is no room for doubt as to how we should fulfill this new commandment; it's enough to be imitators of Christ and so become a model for all believers.

Sisters and brothers:

1. The human heart has been to love. The problem starts when we have to choose one love over others: who should we love? What should my love be like? What do I do when my experience of love does not fill me? Christ offers us the prototype of true love. It's what Christians call "charity": it has no trace of egotism and comes with the best guarantees. The more love a Christian gathers in his heart, the better he reflects the image of God that he carries within.

2. Which is first, God or neighbor? We must place these two loves on the scale and see which weighs more. Our experience tells us that the love of God passes through our love for our fellow men and vice versa. When our love for others is upright and just it is a concrete expression of God's love. But God's love does not compete with other loves, for his love is on an entirely different plane than all other loves.

The love of God seems more emotional, while love for neighbor is costly. It demands constant renunciation and generosity. Maybe it's the lonely old man who lives in the house across the street and could use a hand around the house. Maybe it's that coworker who is always making me look bad, but who I should still keep loving, understanding, and forgiving, despite it all.

3. Gospel love is a synthesis of love for God and love for my fellow man. It cannot be reduced to one or the other of these loves, for that would be like cutting Christianity right down the middle. True love for God necessarily expresses itself in real service to concrete men and women: to have a compassionate, merciful heart towards strangers, the marginalized, widows, orphans, and immigrants. Christian love goes far beyond mere philanthropy.

We Christians are called to live in love. He who lives in love cannot love one person and hate another, for love molds all of his relationships. God's love for us is a kind of friendship. A love that reconciles sinners, transforms them interiorly, and renews them. Ruben Dario once wrote: "We must remember that we are brothers/ we must remember the sweet Pastor/ who, when crucified, scourged, exhausted/ implored pardon for his executioners."

If love is authentic, it must be made concrete in the practice of the commandments. The human heart knows this divine path, for it was made in the image and likeness of God. God gives us this love as a grace; it is not a spontaneous fruit of our hearts. This is why we must insistently ask for it in prayer.

https://epriest.com/homily_packs/spanish/104#english



UN AMOR SIN LÍMITES

Hoy los fariseos vuelven a la carga para poner a prueba a Jesús: "¿Cuál es el mayor de todos los mandamientos?". La respuesta de Jesús marcará la

diferencia de siglos de historia: "Amarás a Dios sobre todas las cosas y amarás a tu prójimo como a ti mismo". La caridad cristiana ama según Dios. No tendremos duda sobre como hemos de cumplir este mandamiento nuevo; basta ser imitadores de Cristo y convertimos en modelo de todos los creyentes.

Hermanas y hermanos:

1. El corazón del hombre ha sido creado para amar. El problema comienza cuando tenemos que elegir un amor: ¿A quién amar? ¿Cómo debe ser mi amor? ¿Qué hacer cuando no me satisface la experiencia del amor? Cristo nos ofrece el prototipo del amor verdadero que en cristiano se llama caridad, sin mezcla de egoísmo y con las mejores garantías. El cristiano, cuanto más amor acoge en su corazón, mejor refleja la imagen de Dios que lleva dentro.

2. ¿Qué es primero, Dios o el prójimo? Hay que colocar en la balanza los dos amores y ver cuál pesa más. Nuestra experiencia es que el amor de Dios pasa a través del amor del hombre y viceversa, pues cuando es recto y justo es expresión concreta del amor de Dios. Pero el amor a Dios no entra en competencia con los otros amores. Porque Dios y las demás cosas no se encuentran en el mismo plano.

El amor a Dios es más emotivo. Amar al prójimo cuesta, exige renuncia y generosidad constante: Puede ser el anciano solitario que vive en la casa de enfrente, y que necesita que yo le eche una mano. Puede ser el compañero de trabajo que me ha desacreditado y que, a pesar de todo debo seguir amando y comprendiendo e incluso, perdonando.

3. El amor del Evangelio es una síntesis del amor a Dios y del amor al hombre. No se puede reducir a uno u otro pues sería como partir por la mitad al cristianismo. El auténtico amor a Dios se expresa necesariamente en el servicio real al hombre concreto: Tener corazón compasivo y misericordioso con el forastero, el marginado, la viuda, los huérfanos, los emigrantes. El amor cristiano va mucho más allá de la filantropía.

Los cristianos estamos llamados a vivir en el amor. El que vive en el amor no puede amar a uno y odiar a otro, sino que el amor moldea todas sus relaciones. El amor de Dios es amor de amistad. Un amor que reconcilia al pecador, lo transforma interiormente, lo regenera. Escribió Rubén Darío: "Hemos de acordarnos que somos hermanos / hemos de acordarnos del dulce Pastor / que crucificado, lacerado, exánime / para sus verdugos imploró perdón".

Para que el amor sea auténtico debe concretarse en la práctica de los mandamientos. El corazón humano conoce este camino divino porque fue hecho a imagen y semejanza de Dios. Dios nos da el amor como una gracia, no es un fruto espontáneo del corazón; por eso tenemos que pedirlo insistentemente en la oración.

https://epriest.com/homily_packs/spanish/104#english

The Curator's Corner:

Next month, November, is a time to remember "those who have gone before us,

marked with the sign of our faith." This November, take time to visit our Mission Cemetery and pray for those buried there.



The mission's primary purpose was to convert the local Ohlone and Miwok peoples to Catholicism. Unfortunately, Mission Dolores had one of the highest death tolls of all of Spain's Californian missions. The first burial in the graveyard took place shortly after the mission's foundation. The first Californians were buried under the wooden markers that have vanished.

Old photographs show a much larger graveyard, before the church began selling off its land. Within our current cemetery, which is about 1/6 of its original size, an estimated 7,200 Native Americans lie there, as well as under the streets and buildings around the mission. The Mission Dolores Death Registers covering the years 1776-1930 list over 14,000 interments; most are below-ground burials with some in above-ground structures (crypts).

These days, about 200 tombstones remain in the churchyard, most of them post-Gold Rush. Among them stand monuments to Don Luis Arguello, first governor of Alta California under the Mexican government; Don Francisco de Haro, the first alcalde (mayor) of San Francisco; as well as land grantees (Sanchez, Noe and Bernal) who provided their names to neighboring streets. There are even three victims (Cora, Casey and Sullivan) of the Vigilance Committee, killed by vigilantes who took the law into their own hands in 1856.

The cemetery has been renovated several times. For a while, it had a large replica of the Grotto of Lourdes, which was featured in Alfred Hitchcock's Vertigo. Currently, the cemetery includes a tule reed house to demonstrate how the local natives lived.
to be continued...



Don't forget Daylight Saving Time ends next weekend. Make sure to turn your clocks back one hour before bed next Saturday night!

No se olvide! El horario de verano termina el próximo fin de semana. Asegúrate de retrasar tus relojes una hora antes de irse a dormir el

próximo sábado por la noche!

ALL SOULS DAY ENVELOPES -

You are welcome to write the names of your loved ones on paper and mail or drop off your envelope with your donation at the parish office. You can also email or send your list using Flocknote. We will be praying for all those we wish to remember during the month of November.



SOBRESPARA TODO EL DÍA DE LAS ALMAS-Le invitamos a escribir los nombres de sus seres queridos en papel y enviarlos por correo o dejar su sobre con su donación en la oficina parroquial. También puede enviar un correo electrónico o enviar su lista usando Flocknote. Estaremos orando por todos aquellos que deseamos recordar durante el mes de noviembre.

MASS INTENTIONS/INTENCIONES DE MISA

MONDAY/LUNES -10/26

8:00 am Tania Susbilla (Dec)

TUESDAY / MARTES - 10/27

8:00 am Silvia Vasquez Labado (Int) & Pope Leo (Int)

WEDNESDAY / MIÉRCOLES -10/28

8:00 am Inocencia Perez (Dec)

THURSDAY/ JUEVES - 10/29

8:00 am Sana Woldan (Int)

FRIDAY / VIERNES - 10/30

8:00 am Ana Maria Menendez de Valle (Int)

SATURDAY / SÁBADO -10/31

8:00 am Carmen Deguana (Int)

5:00 pm Marie & Lucy Chambers (Int)

SUNDAY / DOMINGO - 11/01

8:00 am Charles McPartland (Dec)

10:00 am Ana Maria Menendez de Valle (Int))

12:00 pm Jose Estrada & Refugio Delgado (Dec)

La Hermandad de San Martín de Porres
Básilica Mission Dolores San Francisco, CA

Los Invita a Celebrar el
DÍA CENTRAL DE SAN MARTÍN DE PORRES

Día:
DOMINGO 01 DE NOVIEMBRE, 2026

MISA: 12 de mediodía
Procesión: 1:15 pm
Acompañado por la Banda Perú.
Baile de Marinera

FIESTA:
2:30 PM A 8:00 PM

AUDITORIO MISSION DOLORES
3321-16th Street
San Francisco, CA

Amenizada por
MARLON Y SU SON LATINO

Venga a disfrutar de la
RIQUÍSIMA COMIDA PERUANA
POSTRES, BEBIDAS Y RIFAS

ENTRADA: DONACIÓN VOLUNTARIA

ESTACIONAMIENTO GRATIS

Para mayor información llamar a:
Presidenta Maria Luisa Guzmán (415) 272-9321

La Hermandad le agradece su asistencia y colaboración.

HERMANDAD SAN MARTÍN DE PORRES

MissionDoloresAcademy

Our Program

- K-8 grade
- Faith-based education in the heart of the Mission District
- Small class sizes
- Credentialed talented teachers
- Affordable Tuition



MDASF.ORG

October 18/Octubre 18
1st Coll: \$2807.00
2nd Coll: \$1211.00(World Mission Sunday)
E-Contributions: \$1295.06

Next Week's Second Collection/
Segunda Colecta de la Próxima Semana
St. Patrick's Seminary

ARCHDIOCESAN ANNUAL APPEAL 2026

AAA 2026 Goal: \$ 41,261.00

Total Collected to date: \$11,366.00

Our 2026 Archdiocesan Annual Appeal Assessment is \$41,261.00. Thank you very much for your generosity in contributing to our assessment together we can make it!

"Use whatever gift you have received, as faithful stewards of God's grace"

ONLINE
GIVING
now available

- 1) Visit the church website at www.missiondolores.org,
- 2) Click on the **Donate** button
- 3) Click on the Create Profile button, then
- 4) Follow the onscreen instructions to create an online profile and to schedule your recurring contributions.

WILL OR BEQUEST GIFTS

Please Remember Our Parish Family

Thank you! Your generosity has been a blessing to Mission Dolores Basilica Church throughout this past year. Your continued support allows us to help our church family spread God's Word throughout the world and maintain our church's facilities. As you begin year end tax planning, take advantage of the charitable tax deduction for gifts made before December 31 and consider the variety of gift options available to you. Your gift to our parish can make a great difference to us and help you as well. **ONLINE GIVING** is a convenient way to make your gift to Mission Dolores Basilica and parish.

A particular asset such as real estate or other valuables. You may also name the parish as a beneficiary of a retirement plan or life insurance policy. For more information or if you should have any questions on how to title the Parish in your Will or Trust please contact the Parish Office: Fr Francis Garbo, or Gustavo Torres at 415.621.8203 or parish@missiondolores.org.

Our new bathrooms are now ready for use. We appreciate your patience and your generosity. We could not do this without all your help. Please continue to support this 5- year capital campaign with your donations.

PASTOR'S UPDATE: COMPLETED -October 31, 2025
RESTROOM PROJECT

COST: \$792,748.88

Total Expense (as of June 30, 2025) \$ 785.023.66

Total Collected:\$ 388,761.52 (as of June 30, 2026)

We invite you to continue to support and be generous with this project. Please make your pledge. This is our house, our parish. Together, we can do it. Please consider our 5-year giving plan option.

MISSION STATEMENT -We of Mission Dolores Basilica Parish, as part of the Catholic Church in the Archdiocese of San Francisco, pledge ourselves to be a light shining in the darkness through the love that we share in the name of Christ, and through the power and guidance of the Holy Spirit. We pledge to celebrate the rich ethnic and cultural diversity of our parish community, to grow spiritually by giving loving service to those in need, to build community through liturgy, hospitality and ecumenism, as well as through social and cultural events, and to promote social justice in our neighborhood and city. We encourage the members of Mission Dolores to enrich themselves by participating in the liturgies, devotions and other activities of the parish, by sharing their faith with others, and by living their daily lives according to the teachings of Jesus Christ.

THE OLD MISSION & GIFT SHOP

Mission San Francisco de Asis founded June 29, 1776, under the direction of Saint Father Junípero Serra is the oldest original intact Mission in California and is the oldest building in San Francisco.

The Mission, gift shop, museum, cemetery are open Monday through Friday 10 a.m. to 4 p.m. & Saturday & Sunday from 10am to 5pm. Unfortunately, guided tours are currently unavailable until further notice. Self-guided tours are always available no reservation needed \$10 for adults and \$5 for children.

Welcome / Bienvenido

Please complete the form below and drop it in the collection box or mail it, if you:

- ☐ are a new parishioner
- ☐ have a new address
- ☐ have a new phone

Por favor de llenar esta formulario y ponerlo en la colecta o mandarlo por correo, si usted:

- ☐ es un nuevo feligres
- ☐ tiene un nuevo domicilio
- ☐ tiene un nuevo teléfono

Name/Nombre: _____
Address/Domicilio: _____ City/
Cuidad _____ Telephone/
Teléfono: _____
Email _____